

11-il Laqgħa Ewropea dwar in-Nies li qed Jesperjenzjaw il-Faqar

**10-11 ta' Mejju 2012
Palazz Egmont, Brussel**

Persuni bla dar, u d-dritt għall- housing fi żmenijiet ta' kriżi
**Saqaf fuq rasek huwa biżżejjed biex thossok moħħok mistrieħ fl- EU tal-
2012?**



Supported by the European Commission

Organised with the assistance of the European Anti-Poverty Network (EAPN)

Hosted in Egmont Palace by the Belgian Government



Il-Ħdax-il Laqgħa Ewropeja ġabret flimkien iktar minn 150 delegat (nies li għaddew huma stess mill-faqar u anki f'xi każi minn nuqqas ta' saqaf fuq rashom). Dawn in-nies ġew minn il-fuq minn 30 pajjiż biex jirriflettu dwar dan it-tema fi tliet oqsma: l-impatt ta'din il-kriżi, eżempji prattiċi u rakkomandazzjonijiet ta' politika pubblika. Sar skambju ta' opinjonijiet bejn id-delegati u r-rappreżentanti tal-ministeri nazzjonali, il-Kummissjoni Ewropeja, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, akkademiċi, riċerkaturi u NGOs soċjali.

Dikjarazzjoni tad-delegati

In-Nies li Jesperjenzjaw il-Faqar taw l-ewwel kontribut tagħhom fil-11-il Laqgħa EU man-Nies Jesperjenzjaw il-Faqar permezz ta' dikjarazzjoni kongunta lill-istituzzjonijiet Ewropej.

Id-Delegati tal-11-il Laqgħa tal-UE tan-Nies Jesperjenzjaw il-Faqar urew il-karta l-ħamra lil Istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropeja.

Din hija l-ħdax-il-Laqgħa tan-Nies Jesperjenzjaw il-Faqar.

Iżda din is-sena iktar minn qatt qabel , aħna qegħdin inħossuna abbandunati proprju minn dawk illi stqarrew illi ser jibqgħu biswitna, jaħdmu magħna u għalina.

In-numru ta' nies jgħixu f'kundizzjonijiet prekarji u mingħajr saqaf fuq rashom dejjem qiegħed jiżdied, kif dejjem qiegħed jiżdied in-numru ta' dawk li qegħdin jtilfu darhom għaliex ma jifilhux iħallsu l-kerha jew l-ipoteka tagħhom kif ukoll dawk li jispiċċaw bla dar għaliex qiegħda ssir diskriminazzjoni lejhom.

Il-qgħad qed jiżdied kullimkien, il-ħaddiema qegħdin iħossu nċertezza kbira u ż-żgħazagħ ma jistgħux jimmaginaw il-ġejjieni,

Dan kollu qed jġri għax il-gvernijiet ta' l-Istati Membri u l-istituzzjonijiet Ewropej mhumieq qegħdin jixhtu ħarsithom lill-hinn mill-kontabbilita' fiskali.

Aħna nħossu li l-mexxeja tal-UE tilfu l-viżjoni tal-għanijiet li għalihom kienet tniehdet l-Unjoni Ewropeja 60 sena ilu: għanijiet li fosthom hemm ir-rispett għad-drittijiet, it-tifrix tal-benesseri materjali u soċjali, is-solidarjeta' u l-kooperazzjoni.

Il-politika li qiegħda tintuża biex tiġġieled kontra l-kriżi ekonomika u finanzjarja qiegħda toħloq aktar faqar u esklużjoni soċjali.

Aħna għandna d-dritt għad-dħul minimu, għall-impieg ta' kwalita', għal servizzji soċjali li huma effiċjenti u aċċessibli finanzjarjament, għall-ilma, dawl u post dinjituż biex ngħixu fih, kif ukoll għas-saħħa.

Qatt ma ħsibna li l-Laqgħat Ewropej tan-Nies li qed Jesperjenzjaw il-Faqar kienu s-soluzzjoni għall-problemi kollha. Imma nafu li għalina din hija okkażjoni unika biex leħinna jinstema', biex inkunu nistgħu ninfluwenzaw, billi nagħtu s-sehem dirett tagħna fil-ħolqien ta' politika li mhux biss tolqotna mill-viċin iżda għandha wkoll implikazzjonijiet għas-soċjeta' kollha.

Irridu Strateġija ta' Inkluzjoni tal-UE reali, li verament isseħħ fuq livelli lokali, nazzjonali u Ewropej. Strateġija li kapaci tilfaq l-għan UE li qed jiġi mmirat sabiex jitnaqqas il-faqar. Bħala nies illi niġu milquta direttament minn din, nixtiequ sehem fid-deċiżjoni dwar l-azzjonijiet illi għandhom jittieħdu u nkunu nvoluti fit-twassil u l-evalwazzjoni tagħhom. Aħna rridu li jsiru nvestimenti finanzjarji illi jappoġġjaw dawn l-azzjonijiet.

Irridu ninstemgħu u rridu nidhru fi spazjijiet pubbliċi, għaldaqstant illum xi delegat jew żewġ delegati minn numru ta' delegazzjonijiet ser iħallu din il-laqgħa sabiex jingabru quddiem il-Bini tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropeja filwaqt li juru karta ħamra lill-mexxeja tal-Unjoni Ewropeja u jħallu hemm il-messaġġi tagħna.

Video : http://www.youtube.com/watch?v=ZH71bDQ8_rw&feature=youtu.be



Plenarju tal-Ftuħ – kummenti ta' introduzzjoni



Jesper BRASK FISCHER, Deputat Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Affarijiet Soċjali Daniż fakkar lid-delegati li ffit li xejn hemm legiżlazzjoni komuni f-livell tal-UE., iżda l-proċess- il-Metodu Miftuħ ta' Koordinazzjoni (OMC) – jippermetti lill-pajjiżi biex jgħamlu skambju u tagħlim ta' sfidi komuni u miri. Barra minn hekk , l-istrategija l-ġdida Ewropa 2012 tqiegħed l-inklużżjoni soċjali u t-tnaqqis tal-faqar ras imbras mat-tkabbir ekonomiku u l-ħolqien ta' xogħol fl-iskopijiet li l-UE qiegħda tipprova tikseb.

Iżda in-numru ta' dawk b'riskju ta' faqar fl-UE żdied b'2 miljun ruħ, 2009-10.

Jinħtiegu riżorsi għall-inizjattivi ġodda u metodi mmirati bħala parti minn strategija biex niġġieldu n-nuqqas ta' saqaf.

László ANDOR, Kummissarju Ewropew fuq ix-Xogħol, Affarijiet Soċjali u Inkluzżjoni għamel enfażi fuq il-messaġġ mill-elezzjonijiet reċenti madwar il-kontinent, illi l-Ewropa għandha tbiddel id-direzzjoni tagħha u li l-miżuri ta' awsterita' bl-ingrossa m'għadhomx aċċettabli. Hemm il-bżonn ta' konsolidazzjoni fiskali aktar intelligenti.

L-istrategija tal-UE2020 fiha l-iskop li terfa' tal-inqas 20 miljun ruħ mill-faqar u l-esklużjoni soċjali għas-sena 2020. Sentejn ilu ġejna kkritikati għaliex ma konniex ambizzjużi biżżejjed. Issa n-nies qed jgħidu li dan l-iskop mhuwiex realistiku. Iżda dan mhuwiex realistiku biss jekk ma nkunux nistgħu nerġġu nirkupraw l-

opportunitajiet għat-tkabbir f'dawk il-pajjiżi li ġew affettwati l-aktar b'livelli għolja ta' qgħad li qatt ma ntlafñqu qabel.

Irridu nsibu mill-ġdid is-solidarjeta' bejn il-pajjiżi kif ukoll dik is-solidarjeta' li hija meħtieġa ġewwa l-pajjiżi biex jinkisbu l-fondi meħtieġa għas-servizzi soċjali.

Il-Kummissjoni Ewropeja għandha kapaċità limitata ħafna biex tintervjeni direttament fil-politika soċjali tal-Istati Membr iżda l-fondi Ewropej ser ikompli jgħinu l-isforzi sabiex jiġu identifikati l-kawżi tan-nuqqas ta' saqaf u l-aħjar soluzzjonijiet, anki bl-evalwazzjoni ta' approċċi iktar innovattivi. Għandna bżonn niddiskutu b'urġenza r-respons politiċi negattivi li jikkriminalizzaw dawk li m'għandhomx saqaf fuq rashom u nagħtu ħarsa lejn kif ix-xogħol tal UE jaħdem biex jintegralizza r-Roma; u nittrattaw il-faqar tat-tfal relatat mad-djar u n-nuqqas ta' saqaf.

Irridu nagħmlu iktar biex nipprevjenu n-nuqqas ta' saqaf, billi naraw x'inhuma d-diffikultajiet tar-regolamentazzjoni finanzjarja li hija l-kawża sistemika tan-nuqqas ta' saqaf. Irridu wkoll niflu kif jagħmlu impatt il-politika dwar is-saħħa, l-għajjnuna għax-xogħol, l-għajjnuna bl-ikel, d-drittijiet umani, l-iżvilupp reġjunali eċċ. Sabiex isiru dawn l-isforzi, il-Kummissjoni qed tipproponi li ta' l-anqas l-20% tal-Fond Soċjali Ewropew jiġi allokat għall-inklużjoni soċjali.

Maggie DE BLOCK, Segretarju tal-Istat Belġjan għall-Integrazzjoni Soċjali u l-Ġlieda kontra il-Faqar għamlet enfazi li fil-Belġju, qegħdin jaraw kif jistgħu jiksbu riformi strutturali li jwasslu għall-impiegi neċessarji u t-tkabbir u fl-istess waqt inaqsu l-infieq.

Huwa essenzjali li l-awtoritajiet jagħtu widen lin-nies li għandhom esperjenza tal-faqar sabiex joħolqu politika koerenti u konsistenti. Huwa importanti li ssir din il-Laqqgħa Ewropeja ta' Nies li qed Jesperjenzjaw il-Faqar, u li sakemm jibqa' il-faqar jibqgħu jsiru laqgħat bħal dawn.

Il-koordinazzjoni tal-politika Ewropeja hija wkoll mezz ta' kif tista' tiġi miġġielda n-nuqqas ta' saqaf hekk kif jingħad fil-konklużjonijiet tal-Kunsill fl-2010.

Dominique PION, delegat Franciż mill-10 Laqqgħa Ewropeja tan-Nies li Esperjenzjaw il-Faqar għamel enfazi fuq l-importanza u l-benefiċċju li l-Laqqgħat Ewropej jkollhom għan-nies vulnerabbli li qegħdin jesperjenzjaw il-faqar.

Iżda f'it li xejn kien hemm respons lejn il-problemi li fuqhom saret enfazi u r-rakkomandazzjoniet li saru mid-delegati, għaldaqstant huwa impossibli li jiġu identifikati evoluzzjonijiet rejali minn sena għall-oħra. In-nuqqas ta' rappreżentanti politiċi waqt dawn il-laqqgħat jinħass bħala nuqqas ta' rispettt.

Madankollu azzjonijiet bħal dawn li jiffavorixxu parteċipazzjoni diretta huma essenzjali biex jingħataw lehen dawk in-nies li qegħdin jesperjenzjaw il-faqar u permezz tagħhom jiġi żvillupat it-tqassim ta' dawn il-messaġġi. Huwa importanti li il-Laqqgħat Ewropej jiġu organizzati ta' kull sena biex jibqa' jinżamm id-djalogu mall-politiċi u l-uffiċjali.

Preżentazzjonijiet Kreattivi – ir-realta' tan-nies li qegħdin jesperjenzjaw il-faqar fl-Ewropa

Bħas-snin ta' qabel, id-delegati nazzjonali ġew mistiedna biex iħejju preżentazzjoni kreattiva sabiex juru u jesprimu r-realta' tal-faqar. Il-preżentazzjonijiet iffukaw fuq it-tema ta' din is-sena: in-nuqqas ta' saqaf u d-drittijiet ta' dar fiż-żmenijiet kurrenti ta' kriżi finanzjarja, dawn jinkludu wkoll role play, films u slides.

<http://www.eapn.eu/en/news-and-publications/news/eapn-news/11th-european-meeting-of-people-experiencing-poverty-homelessness-and-housing-rights-in-the-context-of-the-crisis>

Workshops u laqgħat ta' djalogu

Id-delegati inqas f'żewġ gruppi u qasmu bejniethom il-ħsibijiet u l-idejat ibbażati fuq tlett mistoqsijiet:

1. X'inhuma id-differenzi ewlenin fin-nuqqas ta' saqaf u l-ksur tad-drittijiet ta' housing issa fl-2012 meta mqabbla mal-2008, qabel il-kriżi?
2. X'inhuma l-prattiċi tajbin u ħżiena mmirati lejn in-nuqqas ta' saqaf u l-ksur tad-drittijiet tal-housing?
3. Kif tista' tiġi maħluqa l-aħjar politika li tindirizza n-nuqqas ta' saqaf u l-ksur ta' drittijiet tal-housing fuq bażi lokali, nazzjonali u Ewropeja?

Dawk illi ħadu sehem fil-workshop imbagħad iltaqgħu flimkien fi tlett laqgħat mar-rappreżentanti tal-iktar partijiet interessati importanti Ewropej biex jiddiskutu dak illi ħareġ mill-workshop.

Il-Messaġġi ewlenin

Dwar ir-realta' tal-faqar, in-nuqqas ta' saqaf u l-eskluzjoni tal-housing

- **Il-faqar u n-nuqqas ta' saqaf jistgħu jiġru lil kulħadd:** Il-kawżi tal-faqar u n-nuqqas ta' saqaf jistgħu jaffettwaw lil kulħadd; bit-telfien tal-impieg u problemi ta' saħħa fiżika jew mentali u bi tmiem ta' relazzjonijiet u bil-konsegwenzi loġiċi iżda mhux etiċi ta' sidien tal-kerha u banek mhux irregolati.
- **Id-diskriminazzjoni hija problema kbira:** In-nies li jesperjenzjaw il-faqar, stil ta' ħajja mhux konvenzjonali, housing li mhuwiex tajjeb, ix-xogħol u r-reċidivita' joħolqu preġudizzju u diskriminazzjoni fl-aċċess għall-housing. Din id-diskriminazzjoni tirdoppja għall-bosta gruppi fosthom: ir-Roma, l-immigrati (dawk regolari u dawk illegali); is-single parents; u l-minoranzi etniċi.
- **Il-kriżi ħolqot iktar profili ta' nies f'riskju:** Żagħżagħ li qegħdin ibagħtu biex isibu mpieg, anzjani li qegħdin jaraw il-valur tal-penzjonijiet u t-tfaddil tagħhom dejjem jonqos kif ukoll numru dejjem ikbar ta' nies mill-klassi medja li qegħdin

jiffaċċjaw dejn żejjed u ma jaslux li jhallsu l-ipoteka tagħhom. Dawn kollha juru profil gdid un nkwetanti ta' nies li qegħdin fil-periklu tan-nuqqas ta' saqaf u esklużjoni mill-housing.

- **L-awtoritajiet għandhom jieqfu fil-ġlieda tagħhom mal-foqra:** Wisq ta' spiss, l-awtoritajiet jidhru li iktar moħħhom biex jaħbu jew jiġġieldu lil dawk li qegħdin jesperjenzjaw il-faqar u n-nuqqas ta' saqaf, per eż jikkriminalizzaw l-użu ta' spazji pubbliċi, il-qerda tal-komunitajiet ta' nies jorqdu barra, l-isgumbrament ta' nies jgħixu abbużivament eċċ milli jassiguraw li jeżistu soluzzjonijiet alternattivi. In-nies m'għandhomx jiġu kkriminalizzati għaliex huma fqar.
- **In-nuqqas ta' saqaf u l-esklużjoni huma kawża kif ukoll sintomu tal-faqar, l-esklużjoni soċjali, il-qgħad, il-problemi ta' saħħa eċċ:** In-nuqqas ta' sitwazzjoni stabbli ta' residenza titfa' lura l-ħila tan-nies li jzommu jew jerggħu lura għax-xogħol, li jibqgħu f'saħħithom u jkollhom aċċess għad-drittijiet tagħhom, jgħixu ħajja dinjituża u jagħtu sehem sħiħ lis-soċjeta'. Tikkontribwixxi liċ-cirku vizzjuż tal-esklużjoni.
- **Hemm nuqqas kbir ta' aċċess għal-housing soċjali:** F'bosta reġjuni, n-nies illi m'għandhomx aċċess għall-impieg decenti jew paga minima adegwata tant ikollhom jistennew għall-housing soċjali li l-isfidi li jkollhom jiffaċċjaw biex jerggħu jistabilixxu ħajjithom jistgħu jkunu żdiedu bil-bosta sakemm dawn jingħataw il-housing. Hemm nuqqas ta' postijiet għall-housing u ta' aċċess biex dan jingħata l-ewwel lil dawk mingħajr saqaf fuq rashom.
- **Is-suq ta' kiri privat fil-preżent mhux irregolat u ncentivat biżżejjed biex joffri soluzzjoni:** Kirjiet għolja, sidien tal-kerha li bi preġudizzji u n-nuqqas ta' protezzjoni legali jfissru li n-nies vulnerabbli f'riskju ta' faqar jew esklużjoni ta' spiss ma jkollhomx aċċess biex jikru mill-privat jew m'għandhomx ħarsien minn kundizzjonijiet ta' ħajja ħżiena jew sgumbrament.
- **Ix-xelters ma jipprovdwx soluzzjoni għan-nuqqas ta' saqaf għal-żmien fit-tul:** Saru bosta sforzi biex jiġi pprovdut kenn temporanju iżda dawn ma tantx għamlu effett fuq l-irqad barra u ma ngħatawx support jew għajnuna biex in-nies jirnexxielhom imorru jgħixu f'post permanenti jew jiġu indirizzati problemi oħra, dan wassal biex ġew istituzzjonalizzati ħafna nies li m'għandhomx saqaf fuq rashom.

Dwar l-approċċ u s-soluzzjonijiet meħtieġa

- **L-aċċess għal djar huwa dritt uman bażiku li għandu jiġi enforzat:** Ftehim internazzjonali, bosta dikjarazzjonijiet ta' istituzzjonijiet differenti tal-UE kif ukoll xi konstituzzjonijiet nazzjonali tal-Unjoni Ewropeja jgħarfdu d-dritt għall-housing. Għandu jsir iktar fuq il-Livell tal-UE u tal-Istati Membri biex jiġi implementat dan id-dritt bażiku, bl-istess mod bħad-drittijiet bażici l-oħra tas-saħħa u tal-edukazzjoni.
- **L-approċċ li jingħata housing l-ewwel għandu jiġi żviluppat:** Għall-ħafna nies li m'għandhomx saqaf fuq rashom, huwa aħjar u jiswa' inqas li tinstab soluzzjoni immedjata ta' housing u li problemi oħra jiġu indirizzati wara, milli li jiġu solvuti l-

problemi l-oħra b'hal sitwazzjonijiet ta' nstabilita' jew akkomodazzjoni temporanja. Madankollu, l-housing l-ewwel, m'għandux jintuża biex jiġu żarmati servizzi ta' emerġenza u servizzi essenzjali oħra jew sabiex in-nies jiġu mgiegħla joqgħodu fi djar mhux addatti għall-bżonnijiet tagħhom.

- **Il-kumplessita' tan-nuqqas ta' saqaf u l-eskluzjoni tal-housing jirrikjedu soluzzjonijiet integrati:** Housing l-ewwel ma jfissirx housing biss. Għajna mmirata li tgħin is-saħħa, l-edukazzjoni, il-qasam soċjali, ix-xogħol ul-bżonnijiet tal-paga minima eċċ ta dawk l-individwi vulnerabbli u li m'għandhomx saqaf fuq rashom.
- **Tintemm is-sitwazzjoni ta' misthija tal-bini vojt li jistgħu jgħixi miljuni ta' nies fihom:** B'naqra rieda politika, jista' jkun possibli li tispicċa r-realta' ta' l-ispekulaturi li jhallu vojt numru kbir ta' bini filwaqt li ċ-ċittadini m'għandhom imkien fejn jgħixu. Żjieda ta' taxa fuq bini vojt jista' jżid il-fondi għall-investment soċjali.
- **Is-servizzi għandhom jiġu marbuta mal-post fejn isir il-kuntatt man-nies bla saqaf:** It-toqol u l-burokrazija tal-proviżjon tas-servizz fl-oqsma tas-saħħa, tal-housing, tax-xogħol eċċ. Ma jistgħax ikompli jkunu sfida oħra li għandhom jgħaddu minnha nies li qed jesperjenzjaw jew qegħdin fil-periklu li jiġu esklużi mill-housing. In-nies mingħajr saqaf fuq rashom għandhom il-ħtieġa ta' post wieħed (onestop shop) li fih jiġu ndirizzati il-bżonnijiet kumplessi kollha tagħhom.
- **Nies li jesperjenzjaw in-nuqqas ta' saqaf fuq rashom u l-eskluzjoni tal-housing għandhom jiġu involuti fid-deċiżjonijiet li ser jeffettwaw il-ħajja ta' kuljum tagħhom:** Sabiex tinzamm id-dinjita' tal-persuna u jkun hemm żieda f'riżultati ta' suċċess, huwa essenzjali li n-nies ikunu mogħtija l-għajna meħtieġa biex jieħdu sehem b'mod sħiħ fit-tnejn tal-pjanijiet u l-politika biex titjeb s-sitwazzjoni tagħhom.
- **Housing u strateġija għan-nuqqas ta' saqaf:** Hemm il-bżonn li jsir iktar żvilupp fuq l-istrateġiji dwar il-housing u n-nuqqas ta' saqaf illi diġa' werew li huma effettivi fuq livelli lokali, reġjunali, nazzjonali u tal-UE. In-nies li esperjenzjaw il-faqar u n-nuqqas ta' saqaf għandhom jiġu involuti fl-iżvilupp u fl-implementazzjoni ta' dawn l-istrateġiji.

Il-messaġġ ewlieni mid-delegati kien li huma xebgħu mill-miżuri li ttieħdu biex issir il-ġlieda kontra l-kriżi ekonomika, miżuri li qegħdin joħolqu iktar faqar u esklużjoni soċjali.

Wasal iż-żmien li jiġu żviluppanti strateġiji reali għan-nuqqas ta' saqaf u l-inklużjoni fl-UE, mhux biss fuq il-karta iżda bil-fatti.

Hemm bżonn illi titjeb l-gabra ta' informazzjoni (data) u kif jiġu miftiehma aħjar ir-realtajiet ta' dawk li qedgħin fil-periklu li jtilfu s-saqaf ta' fuq rashom jew jiġu esklużi mill-housing. Il-Fondi Strutturali Ewropej għandhom jiġu wżati strateġikament biex ikunu ta' għajna sabiex jitnaqqas il-faqar u n-nuqqas ta' saqaf.

Plenarja Finali – kummenti ta' I-għeluq



Joan BURTON, Ministru Irlandiż għall-protezzjoni soċjali huwa ċar li t it-tema li għaqdet l-interventi tan-nies kienet dik tal-bżonn li tiġi rrispettata d-dinjità tal-persuna.

Bosta minn dawk in-nies li issa qegħdin fil-pużizzjoni li jieħdu d-deċiżjonijiet faċilment jistgħu jinsew dawk ir-realtajiet li forsi qabel kienu jaraw. Għandna nkomplu nheggu u niżviluppaw sħubija bejn dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet u dawk li qegħdin jesperjenzjaw il-faqar sabiex tinzamm infurmata l-politika soċjali.

Is-soluzzjonijiet għandhom jinferxu madwar il-politika kollha li tittratta il-faqar u l-housing fid-dimensjonijiet kollha tagħhom. Il-politika li ma taqgħax taht dik tradizzjonali tal-inklużjoni soċjali u l-ħarsien għandha rwol kruċjali.

Waqt il-Prezidenza tagħha (minn Jannar sa Ġunju 2012), l-Irlanda ser tkun qed tippromovi b'mod attiv il-kisba tal-Mira Ewropeja għall-Faqar u tagħmel enfażi fuq l-importanza li jsir sforz mill-Ewropa kollha biex jiġi meqrud il-faqar madwar l-Istati Membri. It-titjeb tal-pużizzjoni tal-gruppi vulnerabbli, fosthom it-tfal, ġenituri waħedhom, nies b'diżabbiltà, kif ukoll dawk bla xogħol ser tibqa' priorita' għall-Prezidenza. L-Irlanda ser tindirizza l-kwistjonijiet tal-housing u l-esklużjoni soċjali fil-laqgħat tal-Kunsill waqt il-Prezidenza tagħha u ser tneġġi t-12-il Laqgħa Ewropeja ta' Nies li qed Jesperjenzjaw il-Faqar.

Lauris Beets, Tippresjedi fuq il-Kumitat tal-Ħarsien Soċjali tgħaraf li l-UE tabilhaqq qiegħda tgħaddi minn żmenijiet ta' taqlib u u l-prospettiva ma tidhirx sabiha.

Il-monitoraġġ ikkonferma li t-tnaqqis fir-ritmu ekonomiku bieghed l-UE mill-miri tagħha li jiġi mnaqqas għall-2020; l-indikaturi dwar il-faqar u l-inklużjoni soċjali juru li qiegħdin nimxu fid-direzzjoni l-ħażina. Hemm iktar nies fil-periklu tal-faqar u l-esklużjoni, imma hemm ukoll nies fost dan il-grupp, li qiegħdin fl-aħħar nett tad-distribuzzjoni tad-dħul ekonomiku. L-aċċess għas-servizzi essenzjali soċjali u tas-saħħa mar għall-agħar u qed jiżdied n-numru ta' dawk illi l-bżonnijiet ta' assistenza tagħhom mhumiex qiegħdin jiġu moqdiya.

Il-Kumitat ta' Protezzjoni Soċjali (SPC) jippromwovi l-kooperazzjoni fuq il-politika soċjali bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni. F'dan il-kuntest, jinħtieġu taħlita ta' incentivi u opportunitajiet biex jitnaqqas il-qagħad fit-tul. Izda il-ġlieda lil qagħad mhijiex biżżejjed.

Is-sitwazzjoni ekonomika u finanzjarja preżenti għamlet ċar ir-rwol fundamentali tas-servizzi soċjali. L-għajnuna biex is-support fid-dħul jinżamm f'livell adegwat hija garanzija effettiva kontra l-esklużjoni soċjali u x-xogħol prekarju sabiex hekk jiġu mtaffija l-agħar effetti tal-kriżi.

Il-Kwalita' tal-miżuri tal-konsolidazzjoni fiskali għandhom jingħataw attenzjoni. Dawn għandhom jaqdu sew il-bżonnijiet soċjali tal-ġenerazzjonijiet kollha u jħarsu l-ħila tal-protezzjoni soċjali li ttaffi l-effetti tat-taqlib ekonomiku tul medda ta' żmien qasir u wkoll fit-tul. Il-kontroll fuq l-infiq tal-ħarsien soċjali mhijiex l-unika kundizzjoni għat-tkabbir; għaliex fl-aħħar mill-aħħar l-infiq fil-ħarsien soċjali ma kienx il-kawża ta' din il-kriżi.

L-SPS diġa għamlet in-nuqqas ta' saqaf u l-esklużjoni l-enfażi ewlenija tar-rapport kongunt dwar il-Ħarsien Soċjali u l-Inklużjoni Soċjali 2010. Wieħed mill-messaġġi ewlenin kien l-importanza ta' l-istrateġiji integrati u l-bini ta' soċjetajiet iktar koeżivi u sostenibbli fuq l-ambjent. Il-Kumitat ser jikkonsidra iktar fit-tul dwar kif il-Metodu Miftuħ tal-Kooperazzjoni jista' jżid l-attenzjoni fuq dawn id-diffikultajiet. Id-diskussjonijiet waqt din il-laqgħa ser jagħtu kontribut lejn dawn il-ħsibijiet u nittamaw li jwasslu għall-progress konkret qabel il-konferenza li jmiss tan-Nies li qed Jesperjenzjaw il-Faqar.

Ludo HOREMANS, *President tan-Network Ewropew Kontra l-Faqar (EAPN)*

Fl-2010, is-Sena Ewropeja tal-Ġlieda Kontra l-Faqar, l-EAPN evalwaw dakk li kien sar bir-rakkomandazzjonijiet tal-ħames snin ta' qabel u skoprew li l-aspettattivi kienu l-bogħod milli jiġu milħuqa.

Bosta delegati esprimew id-dispjaċir dejjem jiżdied tagħhom li ftit li xejn sar progress fuq ir-rakkomandazzjonijiet tagħhom. Il-messaġġ tad-delegati juri d-dispjaċir tagħhom li l-politika biex tintemm il-kriżi permezz ta' miżuri t'awsterita' qiegħdin jaffetwaw nies normali kif ukoll nies li qiegħdin jesperjenzjaw il-faqar li m'għandhom ebda responsabbiltà f'din il-kriżi mentri bilkemm jinlaqtu dawk li huma responsabbli.

Kienet haġa tajba li rajna daqstant uffiċjali tal-Kummissjoni preżenti fil-laqgħat ta' filgħodu mad-delegati u li bħala riżultat ta' dan issaħħaħ id-djalogu mall-amministrazzjoni Ewropeja. Il-Ministri nazzjonali huma dawk illi l-iktar li jieħdu d-

deċiżjonijiet allura huwa importanti illi dawn ir-rakkomandazzjonijiet imorru lilhom ukoll.

Għalkemm huwa essenzjali li jkollok residenza, huwa kemm xejn iktar importanti li jkollok dar u tgħix b'dinjita'. Hemm bżonn ta' approċċji komprensivi biex jkopru l-bzonnijiet numerużi ta' dawk bla saqaf b'servizzi soċjali u tas-saħħa tajba u b'saħħithom. Kull meta issir it-tfittxija għas-soluzzjonijiet, huwa importanti ferm li jinstemgħu n-nies li qegħdin huma stess jesperjenzjaw dawn id-diffikultajiet mhux biss fuq bażi ad-hoc, iżda b'mod strutturat.

Tajjeb li nafu li l-Prezidenza Irlandiża s-sena d-dieħla, ser torganizza it-12-il Laqgħa Ewropeja għan-Nies li qed Jesperjenzjaw il-Faqar, iżda x-xogħol ma jieqafx mal-bieb. Irridu nseguw b'azzjonijiet u ninvolvu n-nies li qegħdin jesperjenzjaw il-faqar fil-proċessi kontinwi biex jinstabu s-soluzzjonijiet. Għandna bżonn ukoll li naħsbu jekk għandniex ndaħħlu iktar 'azzjoni' fl-aġenda tal-laqgħat Ewropej tagħna.

Fl-aħħar nett, is-support għall-proposta tal-kummissjoni li jiġu allokat 20% tal-Fondi Soċjali Ewropej għall-miżuri ta' inkluzjoni soċjali. L-EAPN qed tniehdi kampanja sabiex jgħaddi dan il-messaġġ lil Kapijiet ta'l-Istat u tal-Gvern kollha tagħna. L-UE tista' ssib is-soluzzjoni biex noħorġu mill-kriżi biss billi tagħmel investiment soċjali.

Freek Spinnewijn, *Direttur FEANTSA, il-Federazzjoni Ewropeja tal-Organizzazzjonijiet Nazzjonali li Jaħdmu man-Nies Bla Saqaf*

Nafu li n-nuqqas ta' saqaf u l-eskluzjoni tal-housing huma problema kbira. Għalkemm m'għandniex figura li nistgħu noqogħdu fuqha, nafu li din is-sitwazzjoni tiġbor fiha diversi miljuni ta' nies li jużaw is-servizzi ta' dawk neqsin minn saqaf fuq rashom.

Ir-rakkomandazzjonijiet rilevanti li ħarġu minn din il-laqgħa għandhom jiġu meqjusa f'dan l-eżercizzju. Il-Kummissarju qal li xi pajjiżi niżżlu in-nuqqas ta' saqaf bħala priorita' politika soċjali fil-Programmi ta' Riformi Nazzjonali. Din hija indikazzjoni ċara li l-Istati Membri jilqgħu tajjeb iktar għajnuna mill-UE sabiex jindirizzaw in-nuqqas ta' saqaf.

Sehem iktar b'saħħtu fl-UE dwar in-nuqqas ta' saqaf diġa ġie msejjaħ; mill-Parlament Ewropew, mir-Rapport Kongunt daw il-Ħarsien Soċjali u Inkluzjoni Soċjali li ġie addottat mill-Kunsill fl-2010; rapporti mill-Kumitat Soċjali u Ekonomiku Ewropew u l-Kumitat Ewropew tar-Reġjunijiet; u r-riżultat tal-Konferenza tal-Konsensus Ewropew dwar in-Nuqqas ta' saqaf li ġie organizzat mill-Prezidenza Belġjana tal-UE fl-2010. Hemm il-ħtieġa ta' unanimita' bażika dwar il-bżonn ta' din l-azzjoni minn-naħa tal-UE. Issa huwa ż-żmien li nwettqu dan.

Anness Wieħed – avvenimenti laterali

Id-delegati kollha ġew mistiedna jattendu waħda minn żewġ avvenimenti laterali għall-konferenza, dawn seħħew wara nofsinhar tal-11 ta' Mejju 2012 . Ir-rapporti qosra li jmissu, jagħtu ideja tas-suġġetti li ġew diskussi.

Avveniment Laterali Wieħed

- Organizzat mill: EUH (I-Għaqda Ewropeja ta' dawk bla saqaf) u HOPE (Nies bla Saqaf fl-Istazzjonijiet Ewropej)

Ġew ipprezentati I-Għaqdiet tal-EUH u I-HOPE. L-EUH hija network informali ta' nies li qed jesperjenzjaw in-nuqqas ta' saqaf fuq rashom organizzat mill-għaqdiet membri minn fames pajjiżi tal-UE : Armutsnetzwerk, Ġermanja; Á Varos Mindenkié, Ungerija; Comité Des Sans Logis, Franza; Daklozen Aktie Kommittee, I-Olanda; u I-Front Commun SDF, Belġju. HOPE huwa proġett trans-nazzjonali biex jiġu mtejba I-kundizzjonijiet u I-akkumpanjament ta' nies nieqsa minn saqaf fl-istazzjonijiet tal-UE , b'imsieħba li jinkudu kumpanniji tal-ferroviji f'dawn il-pajjiżi: Lussemburgu; Spanja; I-Italja; I-Ġermanja, I-Belġju; I-Polonja; u Franza.

Maarten Loopmans fmill-Universita' Kattolika ta' Leuven għamel id-diskors ewlieni: *'Il-pressjoni fuq dawk bla saqaf: il-ġentifikazzjoni, t-tiġdid tal-qalba tal-ibliet u d-dritt selettiv għall-belt'*. Huwa stqarr li I-proċessi ta' ġentifikazzjoni jfissru li I-valur tas-suq jiddetta I-użu tal-ispazijiet pubbliċi. Dan wassal biex inħolqot politika li tipprivatizza u twarrab dawk bla saqaf mill-ispazijiet pubbliċi. Id-dritt għall-belt u I-prinċipju li I-belt tintuża flimkien għaldaqstant hija fil-periklu, I-iktar għal dawk minn gruppi mmarginalizzati.

Fid-dibattitu li jmiss, il-partecipanti qablu fil-wisa' li saqaf deċenti u I-ġlieda kontra I-faqar in ġenerali jibqgħu ewlenin, iżda d-dritt għall-ispazju pubbliku huwa wkoll importanti u m'għandu qatt jiġi miċħud lil hadd. Inħass illi t-temi lokali u I-approċċji rikorrenti- inkluż il-kriminalizzazzjoni tan-nies mingħajr saqaf fuq rashom- jeħtieġu approċċ komuni fuq bażi lokali, nazzjonali u Ewropew.

Attività Laterali Tnejn

- Organizzat minn: La Strada u BRAVVO

LA STRADA <http://www.lstb.be/> hija inizzjativa reġjunali tall-Commission Communautaire Commune tal-Belt ta' Brussel. Din inħolqot fl-2008 sabiex tagħti stampa ġenerali u ideja aħjar tas-sitwazzjoni ta' dawk bla saqaf fil-belt kif ukoll biex tkun centru ta' għajjnuna għal dawk I-għaqdiet li jaħdmu f'dan il-qasam. La Strada tiġbor I-informazzjoni (data) u I-esperjenzi personali ta' dawk li jgħixu fil-belt mingħajr saqaf fuq rashom, tax-xelters u s-social workers. La Strada qegħdin jaħdmu wkoll biex jifmhu dwar liema servizzi pprovduti u politika ħadmu jew ma ħadmux permezz ta' ħolqien ta' spazju għal diskussjoni bejn il-partijiet interessati rilevanti. Studjaw fir-reqa' dak li jiġri fix-xitwa meta jkun hemm respons ta' emergenza fl-aħħar minuta

ghal sitwazzjonijiet li setgħu ġew maħsuba pjanijiet għalihom. Qegħdin jippruvaw jikkordinaw b'mod aħjar l-għotja ta' servizzi permess ta' sit elettroniku.

BRAVVO <http://www.bravvo.be/> hija inizjattiva fuq livell lokali tal-Belt ta' Brussel. Din bdiet b'attenzjoni fuq iż-żgħażaġh li kienu qed jgħaddu l-ħin fl-ispazjijiet pubbliċi minflok jieħdu sehem f'attivitajiet edukattivi jew ta' xogħol. Iżda peress li fl-aħħar snin, n-numru ta' nies mingħajr saqaf fuq rashom fit-toroq ta' Brussel kien kiber, ix-xogħol ta' BRAVVO mexa fid-direzzjoni ta' gruppi akbar u komunitajiet ta' nies bla saqaf. L-għaqda hija attiva f'dan il-qasam, tersaq lejn in-nies bla saqaf sabiex tiddiskuti magħhom is-sitwazzjoni tagħhom, id-diffikultajiet, it-tensjonijiet u l-kunflitti, kif ukoll biex tgħin hom isibu soluzzjonijiet għalihom.

Fid-diskussjonijiet ġew mqabbla xi kawżi komuni għan-nuqqas ta' saqaf u l-attitudni li għandu l-pubbliku u li għandhom l-awtoritajiet lejn in-nies bla saqaf u l-użu li dawn jagħmlu mill-ispazji pubbliċi. Inħass li għalkemm l-informazzjoni (data) dwar in-nuqqas ta' saqaf qatt ma tista' tkun perfetta u għalkemm kull kas għalih huwa importanti għalkemm jista' jittratta dwar persuna waħda, l-informazzjoni (data) tista' tgħin sabiex jkun iġġustifikat għall-awtoritajiet l-bżonn li ssir bidlat. Kien hemm ukoll diskussjoni dwar kif għandhom jiġu pprovduti servizzi speċifiċi mingħajr ma jiġu mifruda in-nies mingħajr saqaf fuq rashom b'approċċ ta' 'għettizzazzjoni'.

Anness Tnejn – Lista ta' Attendenza

Austria	
SCHUTTE Michael	Straßenzeitung Augustin
GANGLE Silvia	Amsel
TIGGES Axel	Personal Assistant Vera Hinterdorfer
HINTERDORFER Vera	BAKU – Begleitung aller Krisensituationen
GEIGER Carina	Personal Assistant Irmgard Kampass
KAMPASS Irmgard	Sichtbar-Werden
LEHNER Waltraud	MindestVerUnsicherung
Belgium	
VANDERMEERSCHEN Elke	BAPN
MEIRSCHAERT Véronique	BAPN
AUSLOOS Daniel	BAPN
LANGLOIS Dominique	BAPN
BAERT Geneviève	BAPN
Bulgaria	
NIKOLOV Aleksandar	EAPN Bulgaria
TODOROV Aleksandar	EAPN Bulgaria
STAMBOLUSKII i Borislav	EAPN Bulgaria
NIKOLOV Ivan	EAPN Bulgaria
ASIPOV Sabri	EAPN Bulgaria
Croatia	
SVAGUSA Vesna	Centre for social policy initiatives
CZ Rep	
MROZEK Stanislav	Slezská Diakonie
FURAK Milan	Caritas Ostrava
LEWINSKI David	Slezská Diakonie
ORAWSKI Robert	Slezská Diakonie
PLSKOVA Jana	Salvation Army
Cyprus	
KAZANTZIS Ninetta	EAPN Cyprus
STAVROU Georgios	EKYSY
KYRIAKOS Odysseos	EAPN Cyprus
APOSTOLIDOU Efrosini	Cyprus Greens Woman Movement
Denmark	
BAY-PETERSEN Sofie	SAND
Ernstsen Per	SAND
BERTELSEN Martin	SAND
ANDERSEN Leif	SAND
SCHEIL Eva Pia	SAND

Estonia	
KAHJU Laura	EAPN Eesti MTU
ELBING Andrus	EAPN Eesti MTU
TOPAASIA Ervin	Nõmme Child Welfare
TURSMAN Tiina	Omastehoolajate MTÜ
Finland	
VAISANEN Veikko	Settlement Kalliola
TOIVONEN Matias	VVA ry
KAHARA Pertti	Settlement Kaliola
VARSAMAKI Timo	KRIS
NIEMELAINEN Ulla Mari	S-asunnot oy
France	
COLLINET Geneviève	FNARS
BERTHON Francis	Entraide ouvrière
DEPLANQUE Richard	Fondation Armée du Salut
FRISCOURT Fabrice	Armée du Salut
PION Dominique	Impact
SZYMANSKI Catherine	Secours Catholique
Germany	
BIEHN Erika	VAMV
NIEDERLAND Karin	Straßenfeger
HENRICH Diana	Netzwerk Friesenkraft
MULLER Jörg	
PLIETZSCH Sven	AWO
FRANKE Werner	
Greece	
VARDARAMATOU Konstantina	EAPN Greece
ATHANASSOULAS Thanaddid	EAPN Greece
KESOVA Larisa	EAPN Greece
Hungary	
MESTER Attila	HAPN
SZIGETI Adrienn	The City is for All
DUKA Andrea AM	HAPN
SZARVAK Eva M	HAPN
SZABONE JUHASZ Sara Z	HAPN
Iceland	
GUDJONSDOTTIR Asta	Sjalfsbjorg
GUNNARSDOTTIR-Gigja Tinna	Bot
KRISTINSSON Guðmundur Ingi	Bot
OLAFSDOTTIR Laufey	Single Parents Association
Ireland	
LYNCH Kay	EAPN Ireland

BRADY Deborah	One Family
MACKEY Michael	SIMON Galway
O"GORMAN Mickael	SIMON Galway
WARD Maureen	Irish Traveller Movement
Italy	
MELE Carlo	EAPN Italy
SOFIA Giuseppe	EAPN Italy
EMILIO Sabrina	EAPN Italy
BATTAGLIA Giuseppe	EAPN Italy
GRGA Mirko	EAPN Italy
RUFINO Francesca	EAPN Italy
RICCIARDI Luigi	EAPN Italy
Lithuania	
BARANAUSKAITE Vaida	Baltic Foundation
LAUKEVICIENE Gemma	Red Cross
GRISKEVICIENE Lolita	GELVONAI COMMUNITY
TALANDIS Zanas	SOCIAL PROJECTS "MANO GURU"
Luxemburg	
SCHULLER Anne-Marie	EAPN Luxemburg
Macedonia	
TERZIEVA Pavlovska Meri	MAPP
STOJANOVSKI i Mite	MAPP
PANOV Ico	MAPP
Malta	
GRIMA Francis Saviour	
GARRETT Antonia S.	Millenium Chappel Foundation
BRINCAT Johanna	Millenium Chappel Foundation
TODD DIMECH Joseph	Millenium Chappel Foundation
Netherland	
SMEEKES Alida	EAPN NL
NIELAND Marianne	EAPN NL
VAN DER VOORT Petra	
Svanishvili Davit	EAPN NL
Pavliashvili inga	EAPN NL
Norway	
HASSAN Jamila	Din Fremtid
KASHALE Honoratte Muhanzi	BIBI AMKA
MATHISEN Berit	Stiftelsen Selvhjelpens Hus
ENGEN Johanna	EAPN Norway
MOSTAFA Mostafa Kuku	Din Fremtid
Poland	

WYGNANSKA Julia	Fundation for Social Innovation and Research "Shipyard"
PALACZ Natalia	Apteka Sztuki Gallery
WRONSKA Barbara	Otwarte Drzwi Association
CZARNEKA Alina	The "Otwarte Drzwi" Association
SOSNOWSKI Z.P.	Kamilians Mission of Social Assistance
SUSZWEDYK Dariusz	Cammilian's Mission of Social Assistance
Portugal	
VICENTE Maria José	EAPN Portugal
PEREIRA Ana	EAPN Portugal
JAIME Filipe	EAPN Portugal
MENESES Antonio	EAPN Portugal
SEABRA Joao	EAPN Portugal
Serbia	
ZARKOVIC Branislava	Housing Centre
Slovakia	
GALOVICOVA Anna	SAPN
MALEK Ivan	SAPN
ONSASNIKOVA Dana	SAPN
SUCHA Renata	SAPN
Slovenia	
NOUHOUM Ibrahim	Zavod RiSi
CASL Primoz	Zavod RiSi
MAJER Petra	Zavod RiSi
PETRIC Zan	Zavod RiSi
Spain	
SALGADO VANELLA Fr.	Fundacion Atenea
AGUIRAN Maria	Red Aragonese
BANON Pedro	Solidarios para el Desarrollo
FERNANDEZ Ruben	Cocemfe
SANTANA Gladis	Fundacio Dexalles
Sweden	
ANDERSSON Asa	Verdandi
JOHANSSON Eva	Verdandi
JONSSON Käthe	Verdandi
Nordqvist Lena	Insolvens
PERSON Lisabeth	Insolvens
UK	
McCausland Fiona	EAPN UK
Mc MAHON Marisa	EAPN UK
Mc Manus Angela	EAPN UK
BRADY Sean	EAPN UK
SOBOR Aleksandra	EAPN UK

PODRIMAJ Lumturi	EAPN UK
Chair	
BRASK FISHER Jesper	Deputy Permanent secretary Ministyr of Social Affairs, Denmark
Speakers	
ANDOR Lászlo	EU Commissioner for Employment, Social Affairs and Inclusion
BURTON Joan	Minister for Social Protection, Ireland
BEETS Lauris	Chair of the Social Protection Committee
DE BLOCK Maggie	Belgian State Secretary for Social Integration and Combating Poverty
PION Dominique	Delegate from the 10th EU Meeting
HOREMANS Ludo	EAPN President
MUNSLOW Anthony Neil	Eurocities - Groupe Homelessness
MOLAS Jean-François	BAPSA Paris France
ROUMET Claire	CECODHAS Housing Europe
SPINNEWIJN Freek	Feantsa
LE BARS Sylvie	Solidarités actives - France
Danish Ministry	
HAEKKERUP Karen	Mnister for Social Affairs
NYEGAARD JEPSEN A.L.	Personal Secretary
WINTHER Eva E	Head of Section
VIZARD Dorte B	Head of Department
MUNK Kirsten	
Irish Ministry	
BURTON Joan	Minister for Social Protection
KELLY Paul	Assistant Principal Officer, Social Inclusion Division, Department of Social Protection
BROPHY Edward	Advisor to the Minister for Social protection
O'CONNELL Karen	Parliamentary Advisor, Department of Social Protection
CRAWFORD Jacinta	Private Secretary to the Minister for Social Protection
KEANE Sharon	Social Inclusion Division, Department of Social Protection
O'SULLIVAN Maeve	Social Inclusion Division, Department of Social Protection
Belgian State Secretariat	
DE BLOCK Maggie	Belgian State Secretary for Social Integration and Combating Poverty
LAURENT Dominique	Head of Cabinet
VAN GEERTSOM Julien	SPP Social Integration, Director
VERSCHOOTEN Cedric	Belgian State Secretariat for Social Integration and Combating Poverty
EU Commission	
FRANSEN Lieve	Director for Social Policy and Europe 2020
TOLEDANO LAREDO Emma	Empl D2 Head of Unit
PARASKEVAS Marie-Anne	Empl F1, Pinrcipal administrator
CULTRERA Concetta	Empl D2 Deputy Head of Unit
DEGRAND-GUILLAUD Anne	Empl D1, Team leader, Policy Officer
DENCH Kevin	Empl D2, policy analyst
IRONSIDE Sarah	Empl D1 Interinstitutional affairs assistant

TOTH Gabor	Empl E1, Policy officer
SASU Ionut	Empl D4 Policy officer
VANYOLOS Istvan	Empl D2 Policy analyst
ANDREI Corneli	Empl D2 Policy analyst
MOLSON Eric	Empl D2 Financial assistant
MESZARO Andrea	Empl D2 Policy analyst
HOLTHUIS Egbert	Empl D1 Head of Unit
ENGSTED MAQUET Isabelle	Empl A2 Deputy Head of Unit
HAAPAKKA Merja	DG REGIO C2 Policy officer
OPLAND Oyvind	Empl D1 Policy Analyst
SAINT DENIS Antoine	Empl D4 Policy officer
HUSZ Dora	Empl D2 Policy officer
OP DE BEKE Julisu	Empl D2 Policy officer
FAZI Elodie	Empl D2 Policy analyst
STOYANOVA Galya	Trainee
KETTERER Hanna Maria	Trainee
WOLF Wlater	Empl D2 Policy Analyst
SPC / EMCO	
BEETS Lauris	Chair of the Social Protection Committee
RABAU Muriel	SPF Social Security Belgium
FOUDRIERE Pascal	Min. Solidarité & Cohésion sociale - France
GERSTMANN Kati	Federal Ministry of Labour, Social Affairs and Consumer Protection, Austria (BMASK)
SIRLINGER Gerald	Magistratsabteilung 24 Gesundheits- und Sozialplanung
CIERNA Maria	Permanent Representation of the Slovak Republic to the EU
BOHAN John	Ministry for Social Protection, Ireland
Academic Community	
MARLIER Eric	
NGO's	
COTTINJI Jean Yves	Comité des Sans logis - EUH France
PEETERS Jean	Front Commun SDF - Belgium - EUH
SCHNEIDER Jürgen	EUH Germany
WILLEMSE Paul	Front commun SDF - NL - EUH
HARTUNG Brigitte	HOPE Germany
BURGERLING Ely	HOPE NL
RAZVAN Marin	HOPE Romania
PAARDEKOPER Edo	HOPE NI
DUPRES Aurelie	EU Network of Social Integration enterprises
CLARK-FOULQUIER Clotilde	Eurodiaconia
EU Progress Social Inclusion NGO's	
BANAS Pauline	Mental Health Europe
GREENE Caroline	Eurocities

GANZERLA Silvia	Eurocities
MARTINSSON Sofia	Eurocities
EESC	
COULON Pierre Jean	Comité Economique & social
LUCAN Eugène	Comité économique & social
Facilitators	
CALVANELLI Laura	Caritas Italy
GORIS Josee	PPS Social Integration - Belgium
HERMANS Marja	Welzijnszorg - Brussels
GINNELL Paul	EAPN Ireland
STRIANO Mauro	Feantsa
VERECKEN Léopold	
MARTON IZABELLA	EAPN Hungary
LEVOY Michele	PICUM
CARON Vincent	EAPN
MARGUERY Olivier	Armée du Salut
CESARINI SFORZA	EAPN Italy
BACKES Stephan	EAPN Belgium
Moderators Dialogue	
MARGUERY Olivier	Armée du Salut
BACKES Stephan	EAPN Belgium
GORIS Josée	PPS Social Integration - Belgium
HERMANS Marja	Welzijnszorg - Brussels
STRIANO Mauro	Feantsa
HOREMANS Ludo	EAPN President
Organising Committee	
FARRELL Fintan	EAPN, Director
Coordinator	
GERONDAL Micheline	EAPN
Rapporteur	
Edward THORPE	Thorpe European Services
EAPN Team	
DAHMEN Sigrid	EAPN
FLEMAL Coralie	EAPN
LEE Rebecca	EAPN
GONZALEZ Leticia	EAPN

Back Cover

15 pictures